|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 18 مايو 2023 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 5/13** SG13/TK | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5126 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| **الموقع الإلكتروني:** | <https://itu.int/go/tsg13> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماعات فرق العمل 1/13 و2/13 و3/13، جنيف، 26 يوليو 2023** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماعات المقبلة لفرقة العمل 1/13 (*الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها: الشبكات والأنظمة*) وفرقة العمل 2/13 (*الحوسبة السحابية ومعالجة البيانات*) وفرقة العمل 3/13 (*تطور الشبكات، والثقة في الشبكات، والشبكات المعززة بالتكنولوجيا الكمومية*)، المزمع عقدها بمقر الاتحاد في جنيف يوم 26 يوليو 2023.

وسيفتتح اجتماع فرقة العمل 1/13 في الساعة 09:30، وسيبدأ اجتماع فرقة العمل 2/13 اعتباراً من الساعة 11:15 وسيفتتح اجتماع فرقة العمل 3/13 في الساعة 14:30. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وسيُعرض توزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني المتاح [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل التسجيل والمشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx). وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط ولن تتاح الترجمة الشفوية.

وبالإضافة إلى ذلك، ستسبق اجتماعات فرق العمل ورشة عمل بشأن "*اتجاهات التكنولوجيا المستقبلية نحو عام 2030*" ستعقد في مقر الاتحاد بجنيف يومَي 24 و25 يوليو 2023.

والهدف الرئيسي لاجتماعات فرق العمل هو النظر في بدء عملية الموافقة (الموافقة) على مشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات التالية، حسب الاقتضاء، تبعاً لنتائج اجتماعات أفرقة المقررين التي عقدت في مايو - يوليو 2023:

فرقة العمل 1/13:

• Y.IMT2020-qos-cg "متطلبات ضمان جودة الخدمة للألعاب السحابية التي تدعمها الاتصالات المتنقلة الدولية-2000" (المسألة 6/13)

• Y.IMT2020-qos-mon "متطلبات وإطار مراقبة جودة الخدمة للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 وما بعدها (المسألة 6/13)

• Y.QKDN-qos-iw-req "متطلبات جودة الخدمة لشبكات توزيع المفاتيح الكمومية" (المسألة 6/13)

• Y.QKDN-qos-ml-fa "شبكات توزيع المفاتيح الكمومية: تعزيز المعمارية الوظيفية لضمان جودة الخدمة القائمة على التعلم الآلي" (المسألة 6/13)

• Y.ICN-SEAN "المعمارية والإطار الوظيفي للشبكة ICN المرنة والمستقلة في الموقع.". (المسألة 22/13)

• Y. .FMSC-SC "استمرارية الخدمة من أجل تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية في شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها." (المسألة 23/13)

فرقة العمل 2/13:

• Y.bDDN-NVReqCap "الشبكات القائمة على البيانات الضخمة - المتطلبات الوظيفية والمعمارية الوظيفية لقابلية برمجة الشبكة" (المسألة 7/13)

• Y.Arch-INRA "

• Y.RaaS-reqts "

فرقة العمل 3/13:

• Y.ous "لمحة عامة عن المزرعة الذكية غير المأهولة القائمة على الشبكات" (المسألة /131)

• Y.arsm "نموذج الخدمة للمرشد السياحي المتمحور حول الإنسان والقائم على الواقع المعزز" (المسألة /131)

• Y.QKDN-iwac "

• Y.trust-arch "

• Y.trust-an "

• Y.QKDN-rsfr (Y.3815) "شبكات توزيع المفاتيح الكمومية – نظرة عامة عن القدرة على الصمود" (المسألة /1316)

ويشمل جدول أعمال اجتماعات فرق العمل 1/13 و2/13 و3/13 أيضاً النظر في بيانات الاتصال الصادرة والخطط المستقبلية. وستنظر هذه الاجتماعات، إذا سمح الوقت بذلك،

وترد معلومات عملية عن الاجتماعات في **الملحق A.** ويرد في **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماعات الذي أعده رؤساء فرق العمل 1/13 و2/13 و3/13.

**أهم المواعيد النهائية**:

|  |  |
| --- | --- |
| 26 مايو 2023 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 14 يونيو 2023 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح (مِنح إلكترونية) (من خلال النماذج المتاحة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx)؛ انظر التفاصيل في الملحق A). |
| 26 يونيو 2023 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني الوارد في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة إلى الجهة المضيفة للاجتماع (انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 13 يوليو 2023 | - [تقديم مساهمات أعضاء تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  A picture containing sketch, cartoon, calligraphy, typography  Description automatically generatedسيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 13  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** ينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام نظام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) يتيح النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل:** ستجري اجتماعات فرق العمل باللغة الإنكليزية فقط ولن تتاح الترجمة الشفوية.

**الشبكة المحلية اللاسلكية**: تُتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف هوية المندوبين بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج من مقر الاتحاد والطابق السفلي الأول، وكذلك في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات:** تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد التفاعلية:** ستستخدم أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لتوفير المشاركة عن بُعد لكل اجتماع من اجتماعات فرق العمل. وللنفاذ إلى الاجتماع عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل فيه. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**التسجيل المسبق والمِنح ودعم طلبات الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق:** التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين [في الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات الحصول على مِنحة إلكترونية. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**المِنح:** لتيسير المشاركة من [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2022/ListEligibleCountries2022.pdf)، سيقدَّم **نوعان** من المِنح لهذا الاجتماع رهناً بتوافر التمويل:

• **المنحة الشخصية الجزئية؛**

• **المنحة الإلكترونية**.

بالنسبة إلى المِنح الإلكترونية، يتم سداد تكاليف التوصيل طوال مدة الحدث. وبالنسبة إلى المنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحد أقصى لكل بلد بما يشمل بدل معيشي مناسب فقط (يُقصد به تغطية تكاليف الإقامة والوجبات والمصروفات النثرية). ويجب أن تتحمل الدول الأعضاء بقية تكاليف المشاركة. وتتحمل المنظمة التي يتبع لها مقدِّم الطلب مسؤولية تغطية بقية تكاليف المشاركة.

ووفقاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، من المحبذ أن تراعي الترشيحات للحصول على منح التوازن بين الجنسين وشمول الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. ويتوقف قرار تقديم مِنحة على معايير منها: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

وترد نماذج طلبات الحصول على مِنح من كلا النوعين في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx). ويجب أن ترد **طلبات الحصول على المِنح في موعد أقصاه 14 يونيو 2023** وأن تُرسَل بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس على الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة مسؤول الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وترسَل الاستفسارات إلى قسم السفر بالاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم الحصول على التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف**: يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق**: يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

ANNEX B

**Meetings of Working Parties 1/13, 2/13 and 3/13  
Geneva, 26 July 2023**

Draft agenda

1 Opening remarks and welcome

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Parties 1, 2 and 3/13

3 Review the results of Rapporteur Group meetings (May – July 2023)

4 Consent of draft Recommendations

5 Approval of Outgoing Liaison Statements

6 Agreement on future activities

7 (Time permitting) Agreement on new work items

8 Miscellaneous

9 Closure of the meeting

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ